

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 14 юли 1999 година

относно определяне на специални условия за внос на рибни продукти и аквакултури с произход от Оман

(нотифицирано под № C(1999) 2059)

(Текст от значение за ЕИП)

(1999/527/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската Общност,

като взе предвид Директива 91/493/ЕИО на Съвета от 22 юли 1991 г. относно установяване на ветеринарно-санитарните условия за производството и пускането на пазара на рибни продукти<sup>1</sup>, последно изменена с Директива 97/79/ЕО на Съвета<sup>2</sup>, и по-специално член 11 от нея,

- 1) като има предвид, че екип от експерти на Комисията е извършил посещение за инспекция в Оман, за да потвърди условията, при които се произвеждат, съхраняват и изпращат рибни продукти в Общността;
- 2) като има предвид, че разпоредбите на законодателството на Оман относно здравната инспекция и мониторинга на рибните продукти могат да се считат за еквивалентни на установените с Директива 91/493/ЕИО;
- 3) като има предвид, че в Оман „Directorate-General of Fisheries Resources (DGFR) of the Ministry of Agriculture and Fisheries” е способно ефективно да проверява приложението на законите, които са в сила;
- 4) като има предвид, че процедурата по получаване на здравния сертификат, посочен в член 11, параграф 4, буква а) от Директива 91/493/ЕИО, трябва също да отговаря на определението на образец за сертификат, минималните изисквания, които се отнасят до езика (езиците), на които той трябва да е съставен и ранга на лицето, оправомощено да го подпише;
- 5) Като има предвид, че в съответствие с член 11, параграф 4, буква б) от Директива 91/493/ЕИО, следва да се постави маркировка на опаковките с рибни продукти, на които да е посочено името на третата страна и

---

<sup>1</sup> ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 15.

<sup>2</sup> ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 31.

одобрението/регистрационният номер на предприятието, кораба фабрика, хладилния склад или хладилния кораб по произход;

6) Като има предвид, че в съответствие с член 11, параграф 4, буква в) от Директива 91/493/ЕИО, трябва да се състави списък с одобрени/регистрирани предприятия, кораби фабрики или хладилни складове; като има предвид, че трябва да се състави списък с хладилни кораби, регистрирани по смисъла на Директива 92/48/ЕЕС<sup>3</sup>; като има предвид, че този списък трябва да се състави на базата на кореспонденция от DGFR до Комисията; като има предвид, че следователно е задължение на DGFR да осигури съответствие с разпоредбите, установени за тази цел в член 11, параграф 4 от Директива 91/493/ЕИО;

7) Като има предвид, че DGFR е предоставила официални гаранции по отношение на съответствие с правилата, установени в глава V от приложението към Директива 91/493/ЕИО, и които се отнасят до изпълнението на изискванията, еквивалентни на установените с тази Директива за одобрение или регистриране на предприятия, кораби фабрики, хладилни складове или хладилни кораби по произход;

8) Като има предвид, че мерките, предвидени в настоящото решение са в съответствие със становището на Постоянния ветеринарен комитет,

РЕШИ:

#### *Член 1*

„Directorate-General of Fisheries Resources (DGFR) of the Ministry of Agriculture and Fisheries” е компетентният орган в Оман за проверка и сертифициране на съответствието на рибните продукти и аквакултурите с изискванията на Директива 91/493/ЕИО.

#### *Член 2*

Рибни продукти и продукти от аквакултури с произход от Оман, трябва да отговарят на следните условия:

1. Всяка пратка трябва да бъде придружена от номериран оригинален здравен сертификат, надлежно попълнен, подписан, датиран и състоящ се от един лист в съответствие с образеца в приложение А към настоящото решение.

2. Продуктите трябва да идват от одобрени предприятия, кораби-фабрики, хладилни складове или регистрирани хладилни кораби, изброени в приложение Б към настоящото решение.

---

<sup>3</sup> ОВ L 187, 7.7.1992 г., стр. 41.

3. Освен в случая на замразени рибни продукти в насипно състояние, които са предназначени за производството на консервирани храни, върху всички пакети трябва да бъдат отпечатани думата „Оман” и номерът на одобрението/регистрацията на предприятието, кораба фабрика, хладилния склад или хладилния кораб с незаличими букви.

*Член 3*

1. Сертификатите, посочени в член 2, параграф 1 трябва да бъдат съставени поне на един официален език на държава-членка, в която са извършват проверките.

2. Сертификатите трябва да съдържат името, длъжността и подписа на представителя на DGFR и неговия официален печат в цвят, различен от този на останалите потвърждения.

*Член 4*

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 14 юли 1999 година.

*За Комисията*  
Franz FISCHLER  
*Член на Комисията*

ПРИЛОЖЕНИЕ А

**ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ**

**за рибни продукти и аквакултури с произход от Оман и предназначени за износ в Европейската общност, с изключение на двучерупчести мекотели, бодлокожи, мантийни и морски коремоноги във всякаква форма**

Референтен №:.....

Страна на изпращане: ОМАН

Компетентен орган: „Directorate-General of Fisheries Resources (DGFR) of the Ministry of Agriculture and Fisheries”

**I. Подробности, които определят рибните продукти**

- Описание на рибните продукти/аквакултури<sup>4</sup>:.....
  - вид (научно наименование):.....
  - представяне на продукта и вида на обработка<sup>5</sup>:.....
- Кодов номер (където е приложимо):.....
- Начин на опаковане :.....
- Брой опаковки:.....
- Нетно тегло: .....
- Изисквана температура на съхранение и транспортиране: .....

**II. Произход на продуктите**

Наименование(я) и номер(а) на одобреното(ите) от DGFR за износ в Европейската общност предприятие(я), кораб(и) фабрика(и) или хладилен(и) кораб(и):

.....  
.....  
.....

**III. Местоназначение на продуктите**

Продуктите са експедирани

от:.....

(място на изпращането)

за: .....

(страна и местоназначение)

със следното превозно средство: .....

Име и адрес на изпращача: .....

.....

.....

Име на получателя и адрес на местоназначението: .....

**IV. Здравна атестация**

<sup>4</sup> Ненужното да се зачеркне

<sup>5</sup> Живи, охладени, замразени, осолени, пушени, консервирани, и т.н

С настоящото официалният инспектор потвърждава, че горепосочените рибни продукти или аквакултури:

1. са уловени и обработени на борда на кораби в съответствие със ветеринарно-санитарните изисквания, определени в Директива 92/48/ЕИО;
  2. са били разтоварени, обработени и при необходимост опаковани, подготвени, преработени, замразени, размразени и складирани по хигиеничен начин и в съответствие с изискванията, определени в глави II, III и IV от приложението към Директива 91/493/ЕИО;
  - 3 са преминали ветеринарно-санитарен контрол в съответствие с глава V от приложението към Директива 91/493/ЕИО;
  4. са били опаковани, обозначени, складирани и транспортирани в съответствие с глави VI, VII и VIII от приложението към Директива 91/493/ЕИО;
  5. не произхождат от отровни видове, нито от видове, които съдържат биотоксини;
  6. са преминали удовлетворително органолептичните, паразитологичните, химическите и микробиоложките изследвания, определени за някои категории рибни продукти с Директива 91/493/ЕИО и в решенията за изпълнение на същата.
- Долуподписания официален инспектор декларира с настоящото, че познава разпоредбите на Директива 91/493/ЕИО, Директива 92/48/ЕИО и настоящото решение.

Съставено в ..... на .....  
(място) (дата)



.....  
Подпис на официалния инспектор<sup>3</sup>  
.....  
(Имена с главни букви, длъжност и квалификация на подписващото лице)

<sup>3</sup> Подписът и печатът трябва да са с цвят, различен от цвета на останалите данни в сертификата.”

*ПРИЛОЖЕНИЕ Б*

**СПИСЪК НА ОДОБРЕНИТЕ ПРЕДПРИЯТИЯ**

№	Наименование	Адрес
QC92/1	Oman Fisheries Co. Muscat (Ghala)	Ruwi
QC92/10	Al-Arkan Trading Co. Sohar	Sohar
QC92/20	Anees Trad. Centre LLC Muscat (Darseit)	Muttrah
QC92/33	Al-Muqalla Trading Est. Sur	Sur